

# Σταυρωθήτω έκραζον

**Δα** ράειπνετσα

**2. hlas ZR**

Byzantská tradícia: Am, D, B, Vi, Va

Ruská tradícia predreformná: S407, Ch

Ruská tradícia poreformná: S409, 410, 411, 414, 416, 429, 447

**0. Samopodoben**

Utieraň strastí, antifóna 8b

Σταυρωθήτω έκραζον **Δα** ράειπνετσα

**A. Podoben**

Po 2. pôstnej nedeli, večiereň na stredu (Am 199v)

Τή Νηστεία Κύριε **Πομπήειμζ** γάη

Σταυρωθήτω **ἐκκραζον**, 4+3  
οι τῶν σῶν **χαρισμάτων** 7  
αεὶ εντρυφῶντες, 6  
καὶ **κακούργον** 4  
αντ' ευεργέτου, 5  
ητοῦντο **λαβεῖν**, 5  
οι τῶν δικαίων **φονευταί**, 8  
εσιώπας δὲ **Χριστέ**, 7\*\*  
**φέρων** αὐτῶν τὴν **προπέτειαν**, 9  
**παθεῖν θέλων**, 4  
καὶ σῶσαι **ἡμᾶς** 5  
**ως φιλάνθρωπος**. 5

**Δ**α ράειπνετεα, βοπίαχδ  
твоеѡхъ дарованіи пріишо наелаждіющїица, **Λ**  
н̄ сподѣа вѣстѣ елгодеѣтелеа  
προσαχδ̄ прїάτη, прѣннквѣз ογείицы: **Λ**  
молчїаъ же ε̄иη χ̄ρ̄т̄ε, терп̄а̄ ѡхъ εδ̄ровετ̄εδ̄,  
ποετ̄рад̄ιτη χ̄οτ̄ᾱ н̄ ε̄πετ̄η̄ н̄а̄εъ, ѡ̄κ̄ω ч̄л̄в̄ѣкол̄ю̄βε̄ц̄ъ.

ΤΗ ΤΡΙΤΗ ΤΗΣ Γ' ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ ΕΙΣ ΤΟΝ ΕΣΠΕΡΙΝΟΝ, Ἐτερον Ποίημα Θεοδώρου Ἦχος β' Σταυρωθήτω ἐκκραζον

Τὴ Νηστεία Κύριε,  
τάς ψυχάς φωτισθέντες,  
καταξιωθώμεν,  
τόν Σταυρόν σου  
ακατακρίτως  
ιδεῖν ἐν χαρά,  
καὶ προσκυνήσαι φοβερῶς,  
διαλάμπει γάρ αὐτός,  
Πάθη τά σά τά εκούσια,  
ἀ ευδόκησον φθάσαι, ἡμᾶς  
ὡς φιλάνθρωπος.

**Во вѣторникъ ѿ̄а ед̄мїицы вѣчера.** На Г̄д̄и воззв̄ахъ, ѡ̄на ет̄їх̄ра г̄оспод̄їна д̄еод̄ора, г̄л̄а̄εъ β̄.  
**Ποδόβην:** **Δ**α ράειπνετεα:

---

**Πο**υμένїемъ г̄д̄и,  
д̄ш̄ы пр̄евѣт̄їеши, да сп̄од̄об̄им̄εа  
н̄ев̄д̄жд̄ен̄н̄ω κ̄р̄т̄ъ т̄в̄о̄й̄  
в̄їд̄ѣт̄и в̄з ρ̄άδ̄οετ̄и, н̄ пок̄лон̄їт̄н̄εа ет̄р̄άχ̄ομ̄ъ **н̄ л̄υβ̄όβ̄їю:**  
пр̄евѣ̄ц̄їа̄ε̄т̄ъ ε̄ο τ̄ο̄й̄ ет̄р̄̄т̄и т̄в̄ο̄а̄ в̄όλ̄ьн̄ыа,  
ѡ̄̄же ε̄л̄гоβολ̄η̄ до̄ετ̄їг̄н̄δ̄т̄и н̄а̄м̄ъ, ѡ̄̄κ̄ω ч̄л̄в̄ѣкол̄ю̄βε̄ц̄ъ.

Σταυ-ρω- -θή- -τω έ- κρα- ζον,  
 Τή Νη-στέι- -α Κύ- -ρι- -ε,

Am  
 Vi  
 Va  
 Ch  
 S407

Α Δ ρΑ-ΠΥ -ΗΕ-ΤΥ- -СА ΒΣ-ΠΗ-Λ -Δ -ΧΔ

S409 S410,411,416

S447 S429

Α Δ ρΑ-ΠΗΕ- ΤΥ- -СА ΒΟ- ΠΙ--Λ- -ΧΔ

**A**

S411 S414, 447

Π Ο-ΨΕ- ΗΗ- Ε- -ΜΣ ΓΟ -ΣΠΟ- ΔΗ



> 

D,Am 

Am 

οι τών σών χα-ρι-σμά-των α-εί εν-τρο-φών-τες,  
τάς ψυ-χάς φω-τι-σθέν-τες κατ-α-ξι-ω-θώ-μεν,



Am   
Vi   
Va 

Ch   
S407 

Η-ΘΕ ΤΒΟ-Η-ΧΕ ΔΑ-ΦΟ-ΒΑ-ΗΗ-Η ΠΩ-Η-ΝΟ ΗΛ-ΣΛΑ-ΦΑ-ΙΟ-ΨΕ-Η-ΣΑ







S409  S411 // 410 

S416 

S447  S429 

2 

Η-ΘΕ ΤΒΟ-Η ΔΑ-ΦΟ-ΒΑ-ΗΗ-Η ΠΩ-Η-ΝΟ ΗΛ-ΣΛΑ-ΦΑ-ΙΟ-ΨΕ-Η-ΣΑ

S411		
S414		
S447		

ΔΔ-ΣΑ ΠΩ-ΣΒΕ-ΤΗ-ΒΟ-ΣΕ ΔΔ ΣΠΟ-ΔΟ-ΒΗ-ΜΟ-ΣΑ

Am

καί κακ-ούρ-γον                    αντ' ευ-ερ-γέ-του,  
 τόν Σταυ-ρόν σου                    α- κα- τα-κρί-τως

Am

Vi,Va

Ch

S407

Ἡ ἔλ-θο- δὲ- Ἄ βο ἑλ-λο-δα-τε-λα μὲ-στο

S409

S410,411,416,447 // S429 \

3

Ἡ ἔλ-θο- δὲ- - Ἄ βο ἑλ-λο-δα-τε-λα μὲ-στο

S411

S447

S414

κρε-στις    τρω-η    ἡε-ο-σλ-φει-η-ηο **βη-δὲ-τη**

> >.. ʘ

D,Am

Am

η-τούν-το λα-βείν οι τών δι-καί-ων φο-νευ-ταί,  
 ι- δείν εν χα-ρά καί προσ-κυ-νή-σαι φο-βε - ρώς,

Am  
 Vi  
 Va

Ch  
 S407

ΠΡΟ-ΨΑ-Δ -ΧΔ ΠΗ-Λ-ΤΗ ΠΑΒΕΔΥΝΗ-ΧΖ ΟΥ-ΒΗ- Η- - ΨΔ

S409  
 S410  
 S411  
 S447

S416  
 ΠΡΑΨΑ ΧΔ

S429

4

ΠΡΟ-ΨΑ - ΧΔ ΠΗ-Λ-ΤΗ Η- ΞΕ ΠΑΒΕΔΕ-ΗΗ- ΧΖ ΟΥ-ΒΥ- Η- - ΨΔ

S411  
 S414  
 S447

ΡΑ-ΔΟ-ΣΤΗ-ΙΟ Η ΠΟ -ΚΛΟ- ΗΗ-ΤΗ-ΣΑ ΣΤΡΑ-ΣΕ - ΗΟ

ΡΑ-ΔΟ-ΣΤΗ-ΙΟ Η ΠΟ-ΚΛΟ-ΗΗ-ΤΗ-ΣΑ ΣΟ ΣΤΡΑ-ΧΟ-ΜΕ Η ΛΙΟ-ΒΟ- ΒΗ- ΙΟ

ε-σι-ώ-πας δέ Χρι-στέ,  
δι-α-λάμ-πει γάρ αυ-τός,

Am

Vi

Va

Ch

S407

ΜΟ-ΥΑ-Δ-ΣΕ ΚΕ ΧΡ-ΙΣ

S410

S416 S409/11

S447

S429

5a

ΜΟ-ΥΑ-Δ-ΣΕ ΚΕ ΧΡ-ΙΣ

5b

doplnené z 2. antifóny

S411

S414

S447

ΠΡΟ-ΣΒΕ-ΨΑ - ΙΟ - ΤΗ ΒΟ ΗΛ - - ΟΣ

D

Am

B

φέ-ρων αυ-τών τήν προ-πέ-τει- - αν,  
 Πά-θη τά σά τά ε- κού-σι- - α,

Am

Vi

Va

B

Ch,S407

ΤΈ -ΠΑ Η - ΧΪ ΣΔ - ΦΘ - ΒΗ - ΣΤΒΘ

S409

S410,416,447,429 // S411

6

ΤΈ -ΠΑ Η - ΧΪ ΣΔ - ΦΘ - ΣΤΒΘ

S411

S414

S447

ΣΤΡΑ - ΣΤΗ ΤΒΘ - - Α ΒΖ - ΑΒ - ΗΒ - Α



B,Am

B

Am

πα-θειν θε-λων και σω-σαι η-μας ως φιλ-αν-θρω-πος.  
 ά ευ-δο-κη-σον φθα-σαι, η-μας ως φιλ-αν-θρω-πος.

Am Vi Va

Ch S407

ΠΟ-ΣΤΡΑ-ΔΑ-ΤΗ ΧΟΤΑ Η ΣΖ-ΠΑ-ΣΤΗ ΗΥ ΪΑ-ΚΟ ΥΛΟ-ΒΕ-ΚΟ-ΛΙΟ-ΒΕ-ΥΖ.

S409 S411 S447 S429

7R

ΠΟ-ΣΤΡΑ-ΔΑ-ΤΗ ΧΟ-ΤΑ Η ΣΠΑ-ΣΤΗ ΗΥ ΪΑ-ΚΟ ΥΛΟ-ΒΕ-ΚΟ-ΛΙΟ-ΒΕ-ΥΖ.

S411

S447

Η-ΧΟ-ΦΕ ΗΖ-ΒΟ-ΛΗ ΔΟ-Η-ΤΗ ΗΛ-ΜΖ ΪΑ-ΚΟ ΜΗ-ΛΟ-ΣΤΗ-ΒΖ.

## SPEV

Antifónu uvádzame na príslušnom mieste. Tu iba pôstny podoben.

Во вторникъ ѿ седмицы вѣчера. На Гди воззвѣхъ, ѿна стѣхѣра господина дѣбѣра, глѣзъ вѣ.

Подобенъ: да рѣпнетъ:



По-цѣ - нї-емъ гó - спо-ди,



дѣ-шы про-свѣ-тѣ-ше, да спо-дó - бнм-са



кѣ-тъ твоѣ не - ѡ-дѣ-ж-дѣн-нъ



вѣ-дѣ-ти вѣ-ра-до - сти, ѿ по-кло-нѣ-ти-са стѣ-ра-хѣмъ



про-свѣ-цѣ-етъ бо твоѣ



стѣ-ти твоѣ вѣ-лѣ-ны-а,



ѿ-же вѣ-го-во-лѣ-до-сти-гнѣ-ти намъ ѿ-къ-че-ло-вѣ-ко-лю-бецъ.